

## 2009-10 BSP#3 Group Time Discussion

*L – Low, M – Medium, and H – High, indicate the difficulty of a question. Group leaders should select questions that are challenging to their groups but not so difficult that their group members cannot answer.*

### **(A) “He Opened to Us the Scriptures” - Questions for scriptural reading and discussion**

**(Time available: 10 minutes. Do at least 2 questions.)** 祂給我們講解了聖經 為讀經及共同討論的問題(用十分鐘時間，至少討論 2 個問題)

1. [M] Read Exodus 5:1-3. What was the initial request that Moses make to Pharaoh? Did this request suggest in any way that Moses' original intention was to lead Israel out of Egypt for good? Why? 請閱讀出谷紀 5 : 1-3。梅瑟對法郎王最初的第一個要求是什麼？這要求是否暗示梅瑟有意要帶領以色列人永遠離開埃及？
2. [H] Why did God instruct Moses to make such a request if His promise in Ex. 3:17 was to lead them into the Promised Land? 在出谷紀 3 : 17 為何天主要梅瑟提出這樣的要求而天主許諾的是要帶他們到預許的福地？
3. [L] Because Pharaoh would not listen to the requests of Moses and Aaron, God said that He would perform a series of “mighty acts.” According to the text, what was the purpose of these acts? 因法郎王不肯聽從梅瑟與亞郎的要求，天主說祂要增多奇蹟和異事。依據經文，天主行這些奇蹟和異事的目的是什麼？

### **(B) “Did Not Our Hearts Burn?” – Select one of the two questions below for meditation, prayer, and application. (Suggested time: 15 minutes)** “我們的心不是火熱的嗎？“為默想，祈禱，實踐”的題目，請撰答一題(建議用十五分鐘)。

1. When Moses and Aaron informed the Israelites of God's plan to free them from the slavery of Egypt, they “believed” and “bowed down in worship” (Ex. 4:31). But as soon as the plan was executed and hardships appeared, we read in Ex. 6:9 that they would not listen to Moses “because of their dejection and hard slavery.” How would the Israelites have been able to benefit from Mary who also said yes to God and experienced severe hardships after saying yes? How can we benefit from this comparison? 當梅瑟和亞郎告訴以色列人說，上主要救他們脫離埃及的奴役。他們相信了，並低頭朝拜(出谷紀 4 : 31)。不過，一旦計劃開始實施，困難顯現，如(出)6 : 9 所記，“他們由於苦工喪氣，”就不肯聽梅瑟的話；瑪利亞也曾向天主答說“是”，之後承擔了極度困境。以色列人如何可以向她學得什麼呢？由這樣的比對，我們可以學到什麼呢？
2. One of the major themes of the Exodus narrative is the struggle between work and worship – a problem which remains widespread today. Much of the Western world no longer has time for Sunday worship, much less a full doay of rest. Have you ever struggled with this? How can you better live out the true meaning of “Sabbath,” or rest, in your life? 出谷紀所記述的主要主題之一是在工作與恭敬天主間做選擇。同一問題於今日仍然普遍存在。西方社會很多人都無法在主日敬禮天主，能遵守“一天的休息”就更少了。你會否為此而掙扎？你如何可以在生活中更合適的活出“安息日”或休息的真義？